



**OBCHODNÍ PODMÍNKY K LICENČNÍ SMLOUVĚ (CZ)**

**GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ZUM LIZENZVERTRAG (DE)**

**TERMS AND CONDITIONS OF THE LICENSE  
AGREEMENT (EN)**





## OBCHODNÍ PODMÍNKY K LICENČNÍ SMLOUVĚ

společnosti **VR LIFE s.r.o.**, IČO: 074 60 481, se sídlem Technologická 375/3, Pustkovec, 708 00 Ostrava, zapsané v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 75882 (dále jen „**Poskytovatel**“), upravující práva a povinnosti z licenční smlouvy, kterou mezi sebou za níže uvedených podmínek uzavírají Poskytovatel a nabyvatel licence (dále jen „**Nabyvatel**“) na základě objednávky Nabyvatele zaslané Poskytovateli (dále jen „**Obchodní podmínky**“).

### 1. PŘEDMĚT OBCHODNÍCH PODMÍNEK

- 1.1. Tyto Obchodní podmínky upravují v souladu s ustanovením § 1751 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**Občanský zákoník**“) vzájemné práva a povinnosti Poskytovatele a Nabyvatele vzniklé v souvislosti nebo na základě licenční smlouvy uzavřené na základě objednávky (dále jen „**Objednávka**“) uzavírané mezi Poskytovatelem a Nabyvatele umožňující Nabyvateli užívat aplikaci Poskytovatele s názvem „VR VITALIS“ (dále jen „**Aplikace**“) v rozsahu stanoveném těmito Obchodními podmínkami a Objednávkou (dále jen „**Smlouva**“).
- 1.2. Obchodní podmínky jsou nedílnou součástí Smlouvy od okamžiku jejího uzavření. Ustanovení odchylná od Obchodních podmínek je možné sjednat pouze písemně. Taková odchylná ujednání jsou součástí Smlouvy a mají přednost před ustanoveními těchto Obchodních podmínek.
- 1.3. Aplikace umožňuje, za použití kompatibilního hardwarového zařízení určeného k zobrazování virtuální reality (dále jen „**Hardware**“), provádění cvičení ve virtuální realitě, jak je ilustračně znázorněno na webových stránkách Poskytovatele [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (dále jen „**Web**“).
- 1.4. Tyto Obchodní podmínky se vztahují na užívání Aplikace pouze ze strany fyzických nebo právnických osob, které jednájí při uzavírání Smlouvy a užívání Aplikace v rámci své podnikatelské činnosti nebo v rámci svého samostatného výkonu povolání (tj. jako podnikatelé). Tyto Obchodní podmínky se nevztahují na užívání Aplikace fyzickými osobami – spotřebiteli.
- 1.5. Nedílnou součástí Smlouvy jsou i licenční podmínky pro koncové uživatele, tzv. End User License Agreement (EULA), které jsou dostupné na adrese [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (dále jen „**Licenční podmínky pro koncové uživatele**“).
- 1.6. Nabyvatel bere na vědomí, že Aplikace slouží ke cvičení a není zdravotnickým prostředkem. Nabyvatel je povinen užívání Aplikace tomuto přizpůsobit a užívat Aplikaci a veškeré výstupy z ní striktně v souladu s jejím účelovým určením.

### 2. UZAVŘENÍ SMLOUVY

- 2.1. Vzorové znění Objednávky je uvedeno v příloze č. 1 těchto Obchodních podmínek a je k dispozici na Webu nebo na [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (dále jen „**Objednávka**“).
- 2.2. Odsouhlasením Objednávky Nabyvatel potvrzuje, že se seznámil s těmito Obchodními podmínkami, že s nimi souhlasí a že se seznámil se zásadami ochrany osobních údajů Poskytovatele, které jsou k dispozici na Webu.
- 2.3. Poskytovatel je oprávněn požádat Nabyvatele o další údaje o Nabyvateli za účelem dokončení Objednávky. Poskytovatel je vždy oprávněn požádat o dodatečné potvrzení Objednávky (například písemně nebo telefonicky).
- 2.4. Pokud přijetí Objednávky obsahuje výhrady nebo změny, považuje se za nový návrh Objednávky, který musí být odsouhlasen mezi Poskytovatelem a Nabyvatelem; v opačném případě nelze Smlouvu podle těchto Obchodních podmínek uzavřít, a to ani v případě, že v ní nejsou žádné výhrady nebo změny,





které by podstatně měnily Objednávku.

- 2.5. Smlouva je uzavřena okamžikem, kdy se na Objedávce Poskytovatel a Nabyvatel písemně shodnou.

### 3. INSTALACE A PROVOZ

- 3.1. Aplikaci Nabyvateli zpřístupní a nainstaluje smluvní partner Poskytovatele (dále jen „**Partner**“) na jím určený Hardware v požadovaném množství podle uzavřené Smlouvy, není-li sjednáno jinak.
- 3.2. Součástí zpřístupnění a instalace Aplikace je i povinné poučení a zaškolení, jak Aplikaci používat. Nabyvatel je povinen užívat Aplikaci a umožnit užívání aplikace svými zákazníky/koncovými uživateli výhradně podle poučení a zaškolení.
- 3.3. Poskytovatel se zavazuje vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby Aplikace byla dostupná a funkční. Nabyvatel však bere na vědomí, že ani přes toto úsilí Poskytovatele nemusí být Aplikace vždy plně k dispozici a funkční, zejména z důvodů nutné údržby hardwarového a softwarového vybavení Poskytovatele nebo třetích osob. Poskytovatel nenes odpovědnost za jakoukoli újmu vzniklou Nabyvateli z důvodu nedostupnosti či nefunkčnosti Aplikace.
- 3.4. Poskytovatel je oprávněn kdykoliv, i bez předchozího upozornění, provádět změny obsahu a funkcí Aplikace. Tyto Obchodní podmínky se vztahují se i na aktualizovanou verzi Aplikace. Nabyvatel není oprávněn odmítnout aktualizaci Aplikace.
- 3.5. Aplikace obsahuje softwarovou (zejména manuály, bezpečnostní podmínky užití) nebo jinou dokumentaci (dále jen „**Dokumentace**“). Uživatel je povinen užívat Aplikaci a umožnit užívání Aplikace svými zákazníky/koncovými uživateli výhradně v souladu s touto Dokumentací. Podmínky užívání Dokumentace se řídí čl. 4 těchto Obchodních podmínek.

### 4. UŽIVATELSKÁ A MAJETKOVÁ PRÁVA

- 4.1. Aplikace je autorským dílem ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v účinném znění (dále jen „**autorský zákon**“).
- 4.2. Uzavřením Smlouvy poskytuje Poskytovatel Nabyvateli k užívání Aplikace licenci pouze v následujícím rozsahu:
  - 4.2.1. omezenou na území České republiky,
  - 4.2.2. nevýhradní,
  - 4.2.3. úplatnou,
  - 4.2.4. časově omezenou na období podle Smlouvy,
  - 4.2.5. v množství rozsahu podle Smlouvy,
  - 4.2.6. pro účely stanovené v těchto Obchodních podmínkách  
(dále jen "**Licence**").
- 4.3. Na základě Licence umožní Poskytovatel Nabyvateli zpřístupnit koncovým uživatelům Aplikaci pro účely cvičení ve virtuální realitě za podmínek dále uvedených v Licenčních podmínkách pro koncové uživatele.
- 4.4. Licenci poskytuje Poskytovatel v různých balíčcích lišící se vlastnostmi uvedenými na Webu.





V Objednávce si Nabyvatel zvolí požadovaný balíček.

- 4.5. Odměna za poskytnutí Licence (dále jen „**Odměna**“) a platební podmínky jsou uvedeny v článku 5 těchto Obchodních podmínek.
- 4.6. Nabyvatel nesmí poskytovat podlicenci třetím osobám bez písemného souhlasu Poskytovatele. Nabyvatel nesmí postoupit Licenci třetí osobě.
- 4.7. Nabyvatel není oprávněn Aplikaci spojit s jiným dílem, nebo ji zařadit do díla souborného. Nabyvatel není oprávněn vytvářet jakékoli rozmnoženiny Aplikace.
- 4.8. Nabyvatel a Poskytovatel vylučují ve vztahu k Aplikaci veškeré zákonné licence či volná užití ve prospěch Nabyvatele, které je možné dohodou stran vyloučit.
- 4.9. Pokud v rámci plnění Poskytovatele na základě Smlouvy dojde k vytvoření či poskytnutí jakéhokoli plnění, které je chráněno dle autorského zákona nebo jako jakýkoli jiný chráněný nehmotný statek, tento článek se uplatní i na takové plnění.
- 4.10. Aplikace může integrovat služby či komponenty třetích stran (např. open-source), kdy se pro jejich užití aplikují jejich vlastní licenční či jiné podmínky.

## 5. ODMĚNA A PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 5.1. Nabyvatel je povinen zaplatit Poskytovateli Odměnu za poskytnutí Licence ve výši dohodnuté ve Smlouvě.
- 5.2. Výše Odměny je uvedená na Webu nebo na vyžádání u Poskytovatele. Pokud není stanoveno jinak, je Odměna uvedena bez daně z přidané hodnoty. Daň z přidané hodnoty bude připočtena k Odměně v zákonné výši.
- 5.3. Odměnu platí Nabyvatel Poskytovateli jednorázově, měsíčně nebo ročně vždy dopředu na základě Poskytovatelem vystavené faktury.
- 5.4. Odměna je splatná do 14 (čtrnácti) dnů ode dne vystavení faktury, ledaže je přímo na faktuře uvedeno jiné datum splatnosti. Faktura bude obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle účinných právních předpisů; v opačném případě je Nabyvatel oprávněn vrátit Poskytovateli fakturu s tím, že splatnost Odměny se prodlužuje o počet dní, po které byl Poskytovatel v prodlení s dodáním faktury splňující veškeré zákonné požadavky.
- 5.5. V případě prodlení Nabyvatele s úhradou Odměny nebo jakékoli její části má Poskytovatel právo požadovat po Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky denně za každý, byť započatý, den prodlení.
- 5.6. Všechny platby Nabyvatele na základě Smlouvy budou placeny bezhotovostně na bankovní účet Poskytovatele uvedený na příslušné faktuře. Platby jsou provedené dnem připsání příslušné částky na bankovní účet Poskytovatele.
- 5.7. Náklady na zajištění přístupu k Aplikaci (zejména pořízení Hardware a poplatky za internetové připojení) nese Nabyvatel.

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI NABYVATELE

- 6.1. Nabyvatel se zavazuje užívat Aplikaci na základě Licence výhradně v souladu s právními předpisy a těmito Obchodními podmínkami. Nabyvatel není oprávněn využívat Aplikaci k jakýmkoli jiným účelům





nebo jakýmkoli jiným způsobem, než jak stanoví tyto Obchodní podmínky.

## 6.2. Nabyvatel se především zavazuje, že

- 6.2.1. nebude při užívání Aplikace nebo v souvislosti s tím zasahovat do práv třetích osob či Poskytovatele a nebude Aplikaci ani její obsah využívat protiprávním způsobem nebo k protiprávním účelům,
- 6.2.2. nebude neoprávněně zasahovat do Aplikace, a nebude se pokoušet získat přístup do Aplikace jiným způsobem, než pomocí k tomu určeného postupu a prostřednictvím příslušného rozhraní,
- 6.2.3. nebude neoprávněně užívat Aplikaci, její části ani obsah, zejména tyto nebude jakkoli neoprávněně rozmnožovat, rozšiřovat, ani nebude Aplikaci nebo její části jakýmkoli způsobem pozměňovat, nebude provádět dekompilaci souvisejících zdrojových kódů nebo dokumentace, pokud k tomu není Poskytovatelem výslovně písemně oprávněn,
- 6.2.4. nebude jakkoli přeprodávat nebo jinak úplatně či bezúplatně poskytovat třetím osobám data a informace získané z Aplikace;
- 6.2.5. nebude užívat Aplikaci způsobem, který by ji mohl poškodit,
- 6.2.6. nebude tajit, zakrývat či falšovat svou totožnost.

6.3. V případě porušení kterékoli z povinností Nabyvatele dle odst. 6.1 těchto Obchodních podmínek je Nabyvatel povinen zaplatit Poskytovateli smluvní pokutu ve výši 100.000 Kč (sto tisíc korun českých), a to za každý jednotlivý případ takového porušení. Právo na náhradu škody v plné výši zůstává nedotčeno. Smluvní pokuta je splatná na základě výzvy Poskytovatele ve lhůtě tam stanovené.

## 7. ODPOVĚDNOST

7.1. V maximálním rozsahu povoleném českým právním řádem nebude Poskytovatel odpovídat za jakoukoliv újmu vzniklou Nabyvateli v souvislosti s provozem Aplikace. Poskytovatel tak především není povinen nahradit Nabyvateli jakoukoli újmu vzniklou:

- 7.1.1. v důsledku nemožnosti užívat Aplikaci;
- 7.1.2. změnou těchto Obchodních podmínek;
- 7.1.3. v důsledku užití Aplikace v rozporu s těmito Obchodními podmínkami či s právním řádem;
- 7.1.4. v důsledku takového užívání Aplikace, které je ze své podstaty nebezpečné;
- 7.1.5. v důsledku užití služby či produktu poskytovaného třetí stranou;
- 7.1.6. nezávisle na vůli Poskytovatele.

7.2. Aplikace je poskytována „*tak, jak je*“. Nabyvatel se vzdává veškerých nároků z vadného plnění Poskytovatele v souvislosti s Aplikací, a to v rozsahu umožněném českým právním řádem.

7.3. Nabyvatel je povinen přijmout veškerá vhodná opatření k ochraně práv Poskytovatele k Aplikaci.

## 8. PODPORA

8.1. Nabyvatel je oprávněn kontaktovat Poskytovatele za účelem řešení funkčnosti Aplikace, zejména v případech, kdy je Aplikace nebo její funkce nedostupné. Pro kontaktování Poskytovatele je možné





v těchto případech využít:

8.1.1. Telefonní linku: +420 777 612 879

8.1.2. E-mailový kontakt: jana@vrlife.cz

8.2. Poskytovatel bude Nabyvatele informovat o výsledku řešení jeho požadavku a dalšího postupu.

## 9. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

9.1. Poskytovatel informuje o tom, jak v rámci Smlouvy zpracovává osobní údaje Nabyvatelů (resp. pověřených osob) jako správce osobních údajů v dokumentu „*Informace o zpracování osobních údajů*“, který je dostupný na adrese [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz)

9.2. V rámci plnění Smlouvy bude ze strany Poskytovatele docházet ke zpracování osobních údajů pro Nabyvatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen „**GDPR**“) v režimu zpracovatele. Poskytovatel a Nabyvatel spolu uzavírají zpracovatelskou smlouvu dle čl. 28 GDPR ve znění podle přílohy č. 2 těchto Obchodních podmínek.

## 10. OCHRANA PRÁV

10.1. Poskytovatel je oprávněn pozastavit své plnění ze Smlouvy, a to v následujících případech:

10.1.1. Nabyvatel porušuje či porušil svoji povinnost vůči Poskytovateli a nezjedná nápravu ani v přiměřené lhůtě, kterou mu Poskytovatel poskytne;

10.1.2. pokud při plnění Smlouvy či v souvislosti s ní dochází k ohrožení nebo poškození práv duševního vlastnictví Poskytovatele (zejm. Aplikace);

10.1.3. Nabyvatel je v prodlení s hrazením jakékoliv platby dle této Smlouvy delším než 14 (čtrnáct) kalendářních dní od splatnosti a nezjedná nápravu ani v dodatečné lhůtě, ne kratší než 10 (deset) dní, uvedené ve výzvě Poskytovatele;

10.1.4. dochází k jiné závažné skutečnosti ovlivňující plnění této Smlouvy či plnění Poskytovatele.

## 11. OCHRANA INFORMACÍ

11.1. Nabyvatel si je vědom toho, že v rámci plnění Smlouvy mu mohou být ze strany Poskytovatele poskytnuty informace, které budou považovány za důvěrné. Důvěrnými jsou zejména všechny informace, které jsou anebo by mohly být součástí obchodního tajemství Poskytovatele, tj. například informace o principech fungování Aplikace, údaje získané skrze Aplikaci, údaje o obchodních a marketingových postupech a strategiích, know-how, smlouvách s třetími stranami, obchodních partnerech, zaměstnancích a interních poměrech, informace o individuálně sjednaných podmínkách Smlouvy a o plnění Smlouvy, jakož i všechny další informace, jejichž zveřejnění by Poskytovateli mohlo způsobit újmu (dále jen „**Důvěrné informace**“).

11.2. Veškeré Důvěrné informace zůstávají výhradním majetkem Poskytovatele a Nabyvatel vyvine pro zachování jejich důvěrnosti a pro jejich ochranu stejné úsilí, jako by se jednalo o jeho vlastní Důvěrné informace. S výjimkou rozsahu, který je nezbytný pro spolupráci při plnění Smlouvy, se Nabyvatel zavazuje nemnožit žádným způsobem Důvěrné informace, nepředat je třetí straně ani svým vlastním zaměstnancům a zástupcům s výjimkou těch, kteří s nimi potřebují být seznámeni, aby mohli plnit Smlouvu. Nabyvatel se zároveň zavazuje nepoužít Důvěrné informace jinak než za účelem plnění Smlouvy.

11.3. Ustanovení tohoto článku není dotčeno ukončením účinnosti Smlouvy z jakéhokoliv důvodu a jeho





účinnost skončí 10 (deset) let po ukončení účinnosti Smlouvy.

## 12. TRVÁNÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 12.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou dle Objednávky.
- 12.2. Pokud Nabyvatel Poskytovateli písemně neoznámí, že netrvá na prodloužení Smlouvy, a to nejpozději 1 (jeden) měsíce před koncem trvání Smlouvy, Smlouva se automaticky prodlužuje o období 1 (jednoho) roku, a to v každém období, kdy má Smlouva končit.
- 12.3. Poskytovatel je oprávněn Smlouvu ukončit písemnou výpovědí bez výpovědní doby v případě, že Nabyvatel porušil Smlouvu podstatným způsobem, za předpokladu, že Poskytovatel před vypovězením Smlouvy o tomto porušení Nabyvatele písemně (a to e-mailem) vyrozuměl a Nabyvatel nezjednal nápravu ani v přiměřené dodatečné lhůtě poskytnuté k tomu Poskytovatelem, ne kratší, než 3 (tři) pracovní dny. Podstatným porušením je zejména, nikoli však výlučně:
- 12.3.1. prodlení Nabyvatele se splněním jeho povinností dle této Smlouvy, které trvá déle, než 1 (jeden) měsíc, včetně prodlení se zaplacením jakékoli platby dle Smlouvy;
  - 12.3.2. podstatné porušení podmínek užití Aplikace stanovených touto Smlouvou;
  - 12.3.3. ukáže-li se, že některé z prohlášení Nabyvatele v této Smlouvě je nepravdivé, neúplné nebo nepřesné; nebo
  - 12.3.4. porušení povinnosti ochrany Důvěrných informací.
- 12.4. Nabyvatel je oprávněn Smlouvu ukončit písemnou výpovědí bez výpovědní doby v případě, že Poskytovatel porušil Smlouvu podstatným způsobem, za předpokladu, že Nabyvatel před vypovězením Smlouvy o tomto porušení Poskyvatele písemně (a to e-mailem) vyrozuměl a Poskytovatel nezjednal nápravu ani v přiměřené dodatečné lhůtě poskytnuté k tomu Nabyvatelem, ne kratší, než 3 (tři) pracovní dny.
- 12.5. Každá ze Smluvních stran je oprávněna tuto Smlouvu bez dalšího vypovědět bez výpovědní doby v případě vstupu do likvidace či pravomocného prohlášení konkurzu na majetek druhé Smluvní strany.
- 12.6. Smluvní strany vylučují zákonné možnosti odstoupení od této Smlouvy a jejího vypovězení.
- 12.7. V případě ukončení nebo zániku Smlouvy:
- 12.7.1. dochází zároveň k ukončení, resp. zániku Licence a veškerých licencí nebo jiných oprávnění užití Aplikaci, které byly Nabyvateli uděleny na základě Smlouvy,
  - 12.7.2. je Poskytovatel oprávněn zablokovat Nabyvateli přístup k Aplikaci,
  - 12.7.3. je Nabyvatel povinen nejpozději do 5 (pěti) dnů od ukončení nebo zániku Smlouvy vrátit Poskytovateli veškerý majetek, materiály, dokumenty a fyzické nosiče, jakož i přístupy do systémů, Aplikace a nástrojů poskytnuté mu Poskytovatelem,
  - 12.7.4. není Nabyvatel oprávněn požadovat vrácení poměrné části Odměny nebo jiné platby související s poskytnutím služeb podle Smlouvy pokud došlo k předčasnému ukončení nebo zániku Smlouvy.

## 13. VZÁJEMNÁ KOMUNIKACE

- 13.1. Veškerá oznámení mezi Poskytovatelem a Nabyvatelem, která se vztahují ke Smlouvě, nebo která mají být učiněna na jejím základě, musí být učiněna v písemné podobě a druhé straně doručena. Požadavek písemné formy je dodržen, i pokud je oznámení učiněno elektronickou formou prostřednictvím emailu







na níže uvedené adresy.

### 13.2. Kontaktní údaje Poskytovatele a Nabyvatele:

13.2.1. Poskytovatel: e-mail: jana@vrlife.cz, telefon: +420 777 612 879, adresa pro doručování: adresa sídla Poskytovatele.

13.2.2. Ke komunikaci s Nabyvatelem budou využity kontaktní údaje uvedené v Objednávce.

13.3. Poskytovatel a Nabyvatel se zavazují, že v případě změny kontaktních údajů budou o této změně druhou stranu informovat nejpozději do 3 (tří) pracovních dnů.

## 14. VOLBA PRÁVA A SOUDU

14.1. Tyto Obchodní podmínky jakož i veškeré právní vztahy na jejich základě vznikající se řídí právním řádem České republiky. K řešení případných sporů vzniklých v souvislosti se Smlouvou je příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, a pokud je v prvním stupni dle právních předpisů příslušný krajský soud, pak Městský soud v Praze.

## 15. SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

15.1. Poskytovatel je oprávněn uvádět poskytování plnění Nabyvateli dle Smlouvy ke své vlastní prezentaci jakožto referenci (zejména na Webu).

15.2. Nabyvatel nese veškeré náklady prostředků komunikace na dálku, které mu vzniknou při uzavírání a plnění Smlouvy.

15.3. V případě, kdy bude smluvní pokuta snížena soudem, zůstává Poskytovateli zachováno právo na náhradu škody ve výši, v jaké škoda převyšuje částku určenou soudem jako přiměřenou, a to bez jakéhokoliv dalšího omezení. Sjednáním smluvní pokuty není dotčeno právo Poskytovatele na náhradu škody v plné výši.

15.4. Poskytovatel je oprávněn tyto Obchodní podmínky kdykoliv libovolně doplňovat či měnit. Toto doplnění a/či změna bude uveřejněna na Webu a informace o tomto doplnění a/či změně bude každému Nabyvatelovi také zaslána na jeho kontaktní e-mail uvedený v Objednávce. Ke dni účinnosti nového znění Obchodních podmínek pozbývá předchozí znění Obchodních podmínek účinnosti. V případě, že se změnami Nabyvatel nesouhlasí, má právo Smlouvu vypovědět ke dni účinnosti nového znění Obchodních podmínek.

15.5. Stane-li se kterékoli ustanovení těchto Obchodních podmínek neplatným nebo nevynutitelným, nemá taková skutečnost vliv na platnost ani vynutitelnost ostatních ustanovení těchto Obchodních podmínek.

15.6. Žádná smluvní strana není oprávněna převést ani jinak zatížit své pohledávky za druhou smluvní stranou bez předchozího písemného souhlasu dané smluvní strany.

15.7. Obě smluvní strany na sebe přebírají nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 odst. 2 Občanského zákoníku.

15.8. Smluvní strany vylučují použití ustanovení § 557 Občanského zákoníku.

15.9. Toto znění Obchodních podmínek nabývá účinnosti dne 18.6.2022.







## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN ZUM LIZENZVERTRAG (DE)

der Gesellschaft **VR LIFE s.r.o.**, Id.-Nr.: 074 60 481, mit Sitz in Technologiccká 375/3, Pustkovec, 708 00 Ostrava, eingetragen in dem durch das Stadtgericht in Ostrava geführten Handelsregister, Abteil C, Einlage 75882 (nachfolgend nur als „**Lizenzgeber**“) zur Regelung der Rechte und Pflichten aus dem Lizenzvertrag, der zu den nachstehenden Bedingungen zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer (nachfolgend nur als „**Lizenznehmer**“) auf der Grundlage einer von Lizenznehmer an Lizenzgeber gesendeten Bestellung abgeschlossen wird (nachfolgend nur als „**Geschäftsbedingungen**“).

### 1. GEGENSTAND DER GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

- 1.1. Diese Geschäftsbedingungen regeln in Übereinstimmung mit dem § 1751 Abs. 1 des Gesetzes Nr. 89/2012 Slg., Bürgerliches Gesetzbuch, in der jeweils aktuellen Fassung (nachfolgend nur als „**Bürgerliches Gesetzbuch**“), die gegenseitigen Rechte und Pflichten des Lizenzgebers und des Lizenznehmers, die sich im Zusammenhang mit oder aufgrund eines auf der Grundlage einer Bestellung abgeschlossenen Lizenzvertrages (nachfolgend nur als „**Bestellung**“) zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer, die dem Lizenznehmer die Nutzung der Anwendung des Lizenzgebers mit der Bezeichnung „VR VITALIS“ (nachfolgend nur als „**Anwendung**“) im Umfang gemäß diesen Geschäftsbedingungen und der Bestellung ermöglicht (nachfolgend nur als „**Vertrag**“), ergeben.
- 1.2. Die Geschäftsbedingungen sind vom Zeitpunkt seines Abschlusses an Bestandteil des Vertrages. Von den Geschäftsbedingungen abweichende Regelungen können nur schriftlich vereinbart werden. Solche abweichenden Bestimmungen sind Bestandteil des Vertrages und gehen den Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen vor.
- 1.3. Die Anwendung ermöglicht es, mit kompatiblen, für die Darstellung von Virtual Reality konzipierten Hardware-Geräten (nachfolgend nur als „**Hardware**“) Virtual Reality-Übungen durchzuführen, so wie auf der Website des Lizenzgeber [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (nachfolgend nur als „**Website**“) dargestellt.
- 1.4. Diese Geschäftsbedingungen gelten für die Nutzung der Anwendung nur durch natürliche oder juristische Personen, die beim Abschluss des Vertrages und der Nutzung der Anwendung in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit (d.h. als Unternehmer) handeln. Diese Geschäftsbedingungen gelten nicht für die Nutzung der Anwendung durch natürliche Personen - Verbraucher.
- 1.5. Ein untrennbarer Bestandteil des Vertrages sind auch Lizenzbedingungen für Endbenutzer, sog. End User License Agreement (EULA), die unter [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) abrufbar sind (nachfolgend nur als „**Lizenzbedingungen für Endbenutzer**“).
- 1.6. Der Lizenznehmer nimmt zur Kenntnis, dass die Anwendung zu Durchführung von Übungen dient und kein Medizinprodukt ist. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, die Anwendung in diesem Sinne anzupassen und die Anwendung und sämtliche Outputs strikt für den vorgesehenen Zweck zu verwenden.

### 2. VERTRAGSABSCHLUSS

- 2.1. Eine Musterfassung der Bestellung ist in der Anlage Nr. 1 zu diesen Geschäftsbedingungen enthalten und kann auf der Website oder unter [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (nachfolgend nur als „**Bestellung**“) eingesehen werden.
- 2.2. Mit der Bestätigung der Bestellung bestätigt der Lizenznehmer, dass er diese Geschäftsbedingungen gelesen hat, mit ihnen einverstanden ist und die auf der Website abrufbaren





Datenschutzbestimmungen des Lizenzgebers zur Kenntnis nimmt.

- 2.3. Der Lizenzgeber ist berechtigt, vom Lizenznehmer weitere Informationen anzufordern, um die Bestellung abzuschließen. Der Lizenzgeber ist jederzeit berechtigt, eine zusätzliche Bestätigung der Bestellung (z.B. schriftlich oder telefonisch) zu verlangen.
- 2.4. Enthält die Bestellannahme Vorbehalte oder Änderungen, so gilt sie als neuer Bestelltentwurf, der zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer abgestimmt werden muss; andernfalls kann der Vertrag nach diesen Geschäftsbedingungen nicht abgeschlossen werden, auch wenn keine Vorbehalte oder Änderungen vorliegen, die die Bestellung wesentlich verändern würden.
- 2.5. Der Vertrag kommt zustande, wenn sich der Lizenzgeber und der Lizenznehmer schriftlich über die Bestellung einigen.

### 3. INSTALLATION UND BETRIEB

- 3.1. Die Anwendung wird für den Lizenznehmer durch einen Vertragspartner des Lizenzgebers (nachfolgend nur als „**Partner**“) auf der von ihm bezeichneten Hardware in der erforderlichen Anzahl gemäß dem abgeschlossenen Vertrag installiert und bereitgestellt.
- 3.2. Die Bereitstellung und Installation der Anwendung beinhalten auch eine obligatorische Einweisung und Schulung in die Nutzung der Anwendung. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, die Anwendung zu nutzen und seinen Kunden/Endnutzern die Nutzung der Anwendung ausschließlich im Rahmen der Anweisungen und Schulungen zu ermöglichen.
- 3.3. Der Lizenzgeber verpflichtet sich, angemessene Anstrengungen zu unternehmen, um die Anwendung verfügbar und funktionsfähig zu halten. Der Lizenznehmer nimmt jedoch zur Kenntnis, dass die Anwendung trotz dieser Bemühungen des Lizenzgebers nicht immer vollständig verfügbar und funktionsfähig sein kann, insbesondere aufgrund notwendiger Wartungsarbeiten an der Hard- und Software des Lizenzgebers oder von Dritten. Der Lizenzgeber haftet nicht für Schäden, die dem Lizenznehmer durch die fehlende Verfügbarkeit oder Funktionalität der Anwendung entstehen.
- 3.4. Der Lizenzgeber ist berechtigt, jederzeit, auch ohne vorherige Ankündigung, Änderungen an den Inhalten und Funktionen der Anwendung vorzunehmen. Diese Geschäftsbedingungen gelten auch für die aktualisierte Fassung der Anwendung. Der Lizenzgeber ist nicht berechtigt, die Aktualisierung der Anwendung zu verweigern.
- 3.5. Die Anwendung enthält Software- (insbesondere Handbücher, Sicherheitsvorschriften für die Benutzung) oder eine andere Dokumentation (nachfolgend nur als „**Dokumentation**“). Der Nutzer ist verpflichtet, die Anwendung ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Dokumentation zu nutzen und die Nutzung der Anwendung durch seine Kunden/Endnutzer ausschließlich in Übereinstimmung mit dieser Dokumentation zu gestatten. Die Bedingungen für die Nutzung der Dokumentation richten sich nach dem Art. 4 dieser Geschäftsbedingungen.

### 4. BENUTZER- UND EIGENTUMSRECHTE

- 4.1. Die Anwendung ist ein urheberrechtliches Werk im Sinne des Gesetzes Nr. 121/2000 Slg., über das Urheberrecht, über die mit dem Urheberrecht verbundenen Rechte und über die Änderung bestimmter Gesetze (Urhebergesetz), in der jeweils aktuellen Fassung (nachfolgend nur als „**Urhebergesetz**“).
- 4.2. Mit Abschluss des Vertrages räumt der Lizenzgeber dem Lizenznehmer eine Lizenz an der Nutzung der Anwendung nur in folgendem Umfang ein:
  - 4.2.1. auf das Gebiet der Tschechischen Republik beschränkt,
  - 4.2.2. nichtausschließlich,





- 4.2.3. kostenpflichtig,
  - 4.2.4. befristet für den Zeitraum gemäß dem Vertrag,
  - 4.2.5. in dem im Vertrag angegebenen Volumen,
  - 4.2.6. für die in diesen Geschäftsbedingungen vorgesehenen Zwecke  
(nachfolgend nur als "**Lizenz**").
- 4.3. Auf der Grundlage der Lizenz gestattet der Lizenzgeber dem Lizenznehmer, die Anwendung den Endbenutzern zum Zwecke von Virtual-Reality-Übungen unter den in den nachstehenden Lizenzbedingungen für Endbenutzer genannten Bedingungen bereitzustellen.
  - 4.4. Die Lizenz wird durch den Lizenzgeber in verschiedenen Paketen bereitgestellt, die sich in den auf der Website aufgeführten Eigenschaften unterscheiden. In der Bestellung wählt der Lizenznehmer das gewünschte Paket aus.
  - 4.5. Die Vergütung für die Bereitstellung der Lizenz (nachfolgend nur als „**Vergütung**“) und die Zahlungsbedingungen sind im Artikel 5 dieser Geschäftsbedingungen festgelegt.
  - 4.6. Der Lizenznehmer darf ohne schriftliche Zustimmung des Lizenzgebers keine Unterlizenzen an Dritte vergeben. Der Lizenznehmer darf die Lizenz nicht an einen Dritten abtreten.
  - 4.7. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die Anwendung mit einem anderen Werk zu verbinden oder in ein Sammelwerk aufzunehmen. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die Anwendung auf jegliche Art und Weise zu vervielfältigen.
  - 4.8. In Bezug auf die Anwendung schließen der Lizenznehmer und der Lizenzgeber alle gesetzlichen Lizenzen oder freien Nutzungen zugunsten des Lizenznehmers aus, die durch Vereinbarung zwischen den Parteien ausgeschlossen werden können.
  - 4.9. Werden im Rahmen der Leistungen des Lizenzgebers aus dem Vertrag jegliche Leistungen erstellt oder erbracht, die nach dem Urhebergesetz oder als sonstiges immaterielles Gut geschützt sind, so gilt dieser Artikel auch für diese Leistungen.
  - 4.10. Die Anwendung kann Dienste oder Komponenten von Dritten (z.B. Open-Source) integrieren, für deren Nutzung ihre eigenen Lizenz- oder sonstige Bedingungen gelten.

## 5. VERGÜTUNG UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 5.1. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, an den Lizenzgeber eine Vergütung für die Bereitstellung der Lizenz in der im Vertrag vereinbarten Höhe zu bezahlen.
- 5.2. Die Höhe der Vergütung ist auf der Website oder auf Anfrage beim Lizenzgeber zu erfahren. Sofern nicht anders angegeben, versteht sich die Vergütung exkl. Mehrwertsteuer. Auf die Vergütung wird die Mehrwertsteuer in der gesetzlichen Höhe aufgeschlagen.
- 5.3. Die Vergütung ist vom Lizenznehmer an den Lizenzgeber in einer Summe, monatlich oder jährlich jederzeit im Voraus auf der Grundlage einer vom Lizenzgeber ausgestellten Rechnung zu zahlen.
- 5.4. Die Vergütung ist innerhalb von 14 (vierzehn) Tagen nach Rechnungsdatum zu zahlen, es sei denn, direkt auf der Rechnung ist ein anderes Fälligkeitsdatum angegeben. Die Rechnung muss alle Bestandteile eines Steuerbelegs gemäß den geltenden Rechtsvorschriften enthalten; andernfalls ist der Lizenznehmer berechtigt, die Rechnung an den Lizenzgeber zurückzusenden mit der Maßgabe, dass sich die Fälligkeit der Vergütung um die Anzahl der Tage verlängert, die der Lizenzgeber mit der Zustellung einer allen gesetzlichen Anforderungen entsprechenden Rechnung in Verzug ist.
- 5.5. Kommt der Lizenznehmer mit der Zahlung der Vergütung oder eines Teils davon in Verzug, so ist der





Lizenzgeber berechtigt, vom Lizenznehmer eine Vertragsstrafe in Höhe von 0,05 % des geschuldeten Betrages pro Tag für jeden, auch angefangenen Verzugstag zu verlangen.

- 5.6. Alle Zahlungen des Lizenznehmers im Rahmen des Vertrages sind auf das in der jeweiligen Rechnung angegebene Bankkonto des Lizenzgebers zu überweisen. Die Zahlungen gelten als erfolgt an dem Tag, an dem der entsprechende Betrag dem Bankkonto des Lizenzgebers gutgeschrieben wird.
- 5.7. Die Kosten für die Bereitstellung des Zugangs zur Anwendung (insbesondere die Anschaffung der Hardware und die Gebühren für die Internetverbindung) werden vom Lizenznehmer getragen.

## 6. RECHTE UND PFLICHTEN DES LIZENZNEHMERS

- 6.1. Der Lizenznehmer verpflichtet sich, die Anwendung aufgrund der Lizenz ausschließlich in Übereinstimmung mit dem Gesetz und diesen Geschäftsbedingungen zu nutzen. Der Lizenznehmer ist nicht berechtigt, die Anwendung zu einem anderen Zweck oder in einer anderen Weise zu nutzen, als in diesen Geschäftsbedingungen vorgesehen.
- 6.2. Der Lizenznehmer verpflichtet sich insbesondere
  - 6.2.1. bei der Nutzung der Anwendung oder im Zusammenhang damit nicht in die Rechte Dritter oder des Lizenzgebers einzugreifen und die Anwendung oder ihre Inhalte nicht in rechtswidriger Weise oder zu rechtswidrigen Zwecken zu nutzen,
  - 6.2.2. die Anwendung nicht zu manipulieren und nicht zu versuchen, auf die Anwendung auf andere Weise als über das vorgesehene Verfahren und die vorgesehene Schnittstelle zuzugreifen,
  - 6.2.3. die Anwendung, ihre Teile oder Inhalte nicht unbefugt zu nutzen, insbesondere die Anwendung oder ihre Teile nicht zu vervielfältigen, zu verbreiten oder in irgendeiner Weise zu verändern oder die zugehörigen Quellcodes oder die Dokumentation zu dekompileieren, es sei denn, der Lizenzgeber hat dies ausdrücklich schriftlich gestattet,
  - 6.2.4. die aus der Anwendung gewonnenen Daten und Informationen weder kostenpflichtig noch kostenlos weiterzuverkaufen oder anderweitig an Dritte weiterzugeben,
  - 6.2.5. die Anwendung nicht in einer Weise zu verwenden, die sie beschädigen könnte,
  - 6.2.6. seine Identität nicht zu verbergen, zu verschleiern oder zu verfälschen.
- 6.3. Im Falle eines Verstoßes gegen eine der Verpflichtungen des Lizenznehmers gemäß dem Abs. 6.1 dieser Geschäftsbedingungen bezahlt der Lizenznehmer an den Lizenzgeber eine Vertragsstrafe in Höhe von 100.000 CZK (einhunderttausend tschechische Kronen) für jeden einzelnen Fall eines solchen Verstoßes. Das Recht auf vollen Schadensersatz bleibt davon unberührt. Die Vertragsstrafe ist auf Verlangen des Lizenzgebers innerhalb der dort genannten Frist zu zahlen.

## 7. HAFTUNG

- 7.1. Der Lizenzgeber haftet in dem nach dem tschechischen Recht maximal zulässigen Umfang nicht für Schäden, die dem Lizenznehmer im Zusammenhang mit dem Betrieb der Anwendung entstehen. Insbesondere ist der Lizenzgeber nicht verpflichtet, dem Lizenznehmer einen Schaden zu ersetzen, der





wie folgt entsteht:

- 7.1.1. als Folge der Unmöglichkeit, die Anwendung zu nutzen;
  - 7.1.2. durch Änderung der vorliegenden Geschäftsbedingungen;
  - 7.1.3. als Folge einer Nutzung der Anwendung gegen diese Geschäftsbedingungen oder das Gesetz;
  - 7.1.4. infolge einer Nutzung der Anwendung, die von Natur aus gefährlich ist;
  - 7.1.5. als Folge der Inanspruchnahme einer Dienstleistung oder eines Produkts eines Dritten;
  - 7.1.6. unabhängig vom Willen des Lizenzgebers.
- 7.2. Die Anwendung wird „so, wie sie ist“ bereitgestellt. Der Lizenznehmer verzichtet auf alle Ansprüche wegen mangelhafter Leistung des Lizenzgebers im Zusammenhang mit der Anwendung, und zwar in dem nach dem tschechischen Recht zulässigen Umfang.
- 7.3. Der Lizenznehmer ist verpflichtet, alle geeigneten Maßnahmen zu ergreifen, um die Rechte des Lizenzgebers an der Anwendung zu schützen.

## 8. UNTERSTÜTZUNG

- 8.1. Der Lizenznehmer ist berechtigt, sich mit dem Lizenzgeber in Verbindung zu setzen, um die Funktionalität der Anwendung zu besprechen, insbesondere in Fällen, in denen die Anwendung oder ihre Funktionalitäten nicht verfügbar sind. Für diese Fälle stellt der Lizenzgeber die folgenden Kontakte zur Verfügung:
- 8.1.1. Telefon: +420 777 612 879
  - 8.1.2. E-Mail: jana@vrlife.cz
- 8.2. Der Lizenzgeber wird den Lizenznehmer über das Ergebnis der Erledigung seines Antrags und das weitere Vorgehen informieren.

## 9. DATENSCHUTZ

- 9.1. Der Lizenzgeber informiert über die Art und Weise, wie er als Verantwortlicher die personenbezogenen Daten der Lizenznehmer (bzw. der beauftragten Personen) verarbeitet, und zwar im Dokument „*Informationen über die Verarbeitung personenbezogener Daten*“, das auf der Website [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) abrufbar ist.
- 9.2. Im Rahmen der Erfüllung des Vertrages werden durch den Lizenzgeber als Auftragsverarbeiter personenbezogene Daten für den Lizenznehmer im Sinne der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates, Datenschutz-Grundverordnung (nachfolgend nur als „**DSGVO**“) verarbeitet. Der Lizenzgeber und der Lizenznehmer schließen gemeinsam einen Verarbeitungsvertrag gemäß dem Art. 28 DSGVO in der Fassung gemäß der Anlage Nr. 2 dieser Geschäftsbedingungen ab.

## 10. SCHUTZ DER RECHTE

- 10.1. Der Lizenzgeber ist berechtigt, seine Leistungen aus dem Vertrag in den folgenden Fällen auszusetzen:
- 10.1.1. der Lizenznehmer verletzt bzw. verletzte seine Verpflichtung gegenüber dem Lizenzgeber und sorgt auch innerhalb einer durch den Lizenzgeber gesetzten angemessenen Frist nicht für Abhilfe;
  - 10.1.2. wenn bei der Erfüllung des Vertrages oder im Zusammenhang damit die geistigen





Eigentumsrechte des Lizenzgeber (insbesondere die Anwendung) gefährdet oder beeinträchtigt werden;

- 10.1.3. der Lizenznehmer ist mit einer Zahlung aus diesem Vertrag länger als 14 (vierzehn) Kalendertage ab dem Fälligkeitsdatum in Verzug und sorgt auch nicht innerhalb einer in einer Aufforderung des Lizenzgebers gesetzten Nachfrist von mindestens 10 (zehn) Tagen für Abhilfe;
- 10.1.4. es tritt ein anderes wesentliches Ereignis ein, das die Erfüllung dieses Vertrages oder die Leistung des Lizenzgebers beeinträchtigt.

## 11. SCHUTZ VON INFORMATIONEN

- 11.1. Der Lizenznehmer ist sich bewusst, dass er im Rahmen der Erfüllung des Vertrages vom Lizenzgeber Informationen erhalten kann, die als vertraulich zu betrachten sind. Insbesondere sind alle Informationen, die zu den Geschäftsgeheimnissen des Lizenzgebers gehören oder gehören könnten, d.h. z.B. Informationen über die Funktionsweise der Anwendung, über die Anwendung gewonnene Daten, Informationen über Geschäfts- und Marketingpraktiken und -Strategien, Know-how, Verträge mit Dritten, Geschäftspartnern, Mitarbeitern und internen Beziehungen, Informationen über individuell ausgehandelte Bedingungen des Vertrages und über die Erfüllung des Vertrages, sowie alle anderen Informationen, deren Offenlegung dem Lizenzgeber Schaden zufügen könnte, vertraulich (nachfolgend nur als „**Vertrauliche Informationen**“).
- 11.2. Alle Vertraulichen Informationen bleiben ausschließliches Eigentum des Lizenzgebers und der Lizenznehmer wird die gleichen Anstrengungen unternehmen, um ihre Vertraulichkeit zu wahren und sie zu schützen, als wären es seine eigenen Vertraulichen Informationen. Der Lizenznehmer verpflichtet sich, die Vertraulichen Informationen in keiner Weise zu vervielfältigen oder an Dritte oder an seine eigenen Mitarbeiter und Vertreter weiterzugeben, es sei denn, diese müssen sie zur Erfüllung des Vertrages kennen, ausgenommen des für die Zusammenarbeit bei der Erfüllung des Vertrages erforderlichen Umfangs. Der Lizenznehmer verpflichtet sich außerdem, die Vertraulichen Informationen nicht für andere Zwecke als für die Erfüllung des Vertrages zu verwenden.
- 11.3. Die Bestimmungen dieses Artikels bleiben von der Beendigung des Vertrages, gleich aus welchem Grund, unberührt und verlieren ihre Wirksamkeit zehn (10) Jahre nach Beendigung des Vertrages.

## 12. DAUER UND BEENDIGUNG DES VERTRAGS

- 12.1. Der Vertrag wird auf bestimmte Zeit gemäß der Bestellung abgeschlossen.
- 12.2. Sofern der Lizenznehmer dem Lizenzgeber nicht spätestens 1 (einen) Monat vor Ablauf der Laufzeit des Vertrages schriftlich mitteilt, dass er nicht auf einer Verlängerung des Vertrages besteht, verlängert sich der Vertrag automatisch um jeweils 1 (ein) Jahr, und zwar in jedem Zeitraum, in dem der Vertrag enden soll.
- 12.3. Der Lizenzgeber ist berechtigt, den Vertrag schriftlich fristlos zu kündigen, wenn der Lizenznehmer den Vertrag in erheblicher Weise verletzt hat, vorausgesetzt, der Lizenzgeber hat den Lizenznehmer vor der Kündigung des Vertrages schriftlich (per E-Mail) auf die Verletzung hingewiesen und der Lizenznehmer hat auch innerhalb einer durch den Lizenzgeber gesetzten angemessenen Nachfrist, die drei (3) Werkzeuge nicht unterschreiten darf, nicht für Abhilfe gesorgt. Ein wesentlicher Verstoß liegt insbesondere, aber nicht ausschließlich, in den folgenden Fällen vor:
  - 12.3.1. ein Verzug des Lizenznehmers mit der Erfüllung seiner Verpflichtungen aus diesem Vertrag, der länger als 1 (einen) Monat andauert, einschließlich eines Verzugs mit jeglicher Zahlung





- aus diesem Vertrag;
- 12.3.2. ein wesentlicher Verstoß gegen die in diesem Vertrag festgelegten Bedingungen für die Nutzung der Anwendung;
  - 12.3.3. wenn sich eine der Zusicherungen des Lizenznehmers in diesem Vertrag als falsch, unvollständig oder unzutreffend erweist; oder
  - 12.3.4. ein Verstoß gegen die Verpflichtung zum Schutz Vertraulicher Informationen.
- 12.4. Der Lizenznehmer ist berechtigt, den Vertrag schriftlich fristlos zu kündigen, wenn der Lizenzgeber den Vertrag in erheblicher Weise verletzt hat, vorausgesetzt, der Lizenznehmer hat den Lizenzgeber vor der Kündigung des Vertrages schriftlich (per E-Mail) auf die Verletzung hingewiesen und der Lizenzgeber hat auch innerhalb einer durch den Lizenznehmer gesetzten angemessenen Nachfrist, die drei (3) Werktage nicht unterschreiten darf, nicht für Abhilfe gesorgt.
- 12.5. Jede Vertragspartei ist berechtigt, diesen Vertrag ohne weiteres fristlos zu kündigen, wenn die andere Vertragspartei in Liquidation geht oder über das Vermögen der anderen Vertragspartei ein Konkurs rechtskräftig eröffnet wird.
- 12.6. Die Parteien schließen die rechtlichen Möglichkeiten des Rücktritts und der Kündigung dieses Vertrages aus.
- 12.7. Im Falle einer Kündigung oder Auflösung des Vertrages:
- 12.7.1. werden die Lizenz und alle Lizenzen oder sonstigen Berechtigungen zur Nutzung der Anwendung, die dem Lizenznehmer gemäß dem Vertrag erteilt wurden, gleichzeitig gekündigt oder erlöschen,
  - 12.7.2. ist der Lizenzgeber berechtigt, den Zugang des Lizenznehmers zur Anwendung zu sperren,
  - 12.7.3. ist der Lizenznehmer verpflichtet, spätestens innerhalb von fünf (5) Tagen nach Beendigung oder Erlöschen des Vertrages dem Lizenzgeber alle ihm überlassenen Gegenstände, Materialien, Dokumente und Datenträger sowie den Zugang zu den Systemen, der Anwendung und den Tools zurückzugeben,
  - 12.7.4. hat der Lizenznehmer keinen Anspruch auf Rückzahlung einer anteiligen Vergütung oder sonstiger Zahlungen im Zusammenhang mit der Erbringung von Leistungen gemäß diesem Vertrag, wenn der Vertrag vorzeitig beendet oder erloschen ist.

### 13. GEGENSEITIGE KOMMUNIKATION

- 13.1. Alle Mitteilungen zwischen dem Lizenzgeber und dem Lizenznehmer, die sich auf den Vertrag beziehen oder aufgrund des Vertrages erfolgen sollen, bedürfen der Schriftform und sind der jeweils anderen Partei zuzustellen. Die Schriftform ist auch dann gewahrt, wenn die Mitteilung elektronisch per E-Mail an die unten aufgeführten Adressen übermittelt wird.
- 13.2. Kontaktdaten des Lizenzgebers und Lizenznehmers:
- 13.2.1. Lizenzgeber: E-Mail: [jana@vrlife.cz](mailto:jana@vrlife.cz), Telefon: +420 777 612 879, Zustellungsanschrift: Anschrift des Sitzes des Lizenzgebers.
  - 13.2.2. Die in der Bestellung angegebenen Kontaktdaten werden für die Kommunikation mit dem Lizenznehmer verwendet.
- 13.3. Der Lizenzgeber und der Lizenznehmer verpflichten sich, der jeweils anderen Partei jede Änderung der







Kontakt Daten spätestens innerhalb von 3 (drei) Werktagen mitzuteilen.

#### **14. RECHTSWAHL UND GERICHTSSTAND**

14.1. Für diese Geschäftsbedingungen sowie für alle sich daraus ergebenden Rechtsbeziehungen gilt das Recht der Tschechischen Republik. Für die Beilegung von Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit dem Vertrag entstehen, ist das Bezirksgericht für Prag 1, und wenn nach dem Gesetz in erster Instanz ein Kreisgericht zuständig ist, das Stadtgericht in Prag zuständig.

#### **15. GEMEINSAME UND ABSCHLIESSENDE BESTIMMUNGEN**

15.1. Der Lizenzgeber ist berechtigt, die Leistungserbringung für den Lizenznehmer gemäß dem Vertrag zur eigenen Präsentation als Referenz (insbesondere auf der Website) anzugeben.

15.2. Der Lizenznehmer trägt alle Kosten für Fernkommunikationsmittel, die ihm bei Abschluss und Erfüllung des Vertrages entstehen.

15.3. Im Falle einer gerichtlichen Herabsetzung der Vertragsstrafe behält der Lizenzgeber seinen Anspruch auf Schadensersatz in der Höhe, in der der Schaden den gerichtlich festgestellten angemessenen Betrag übersteigt, ohne jegliche weitere Einschränkungen. Durch die Vereinbarung der Vertragsstrafe ist das Recht des Lizenzgebers auf vollen Schadensersatz nicht berührt.

15.4. Der Lizenzgeber ist berechtigt, diese Geschäftsbedingungen jederzeit beliebig zu ergänzen oder zu ändern. Eine solche Ergänzung und/oder Änderung wird auf der Website veröffentlicht, und Informationen über eine solche Ergänzung und/oder Änderung werden auch an jeden Lizenznehmer an seine in der Bestellung angegebene Kontakt-E-Mail-Adresse gesendet. Mit dem Inkrafttreten der neuen Fassung der Geschäftsbedingungen tritt die vorherige Fassung der Geschäftsbedingungen außer Kraft. Ist der Lizenznehmer mit den Änderungen nicht einverstanden, hat er das Recht, den Vertrag zum Zeitpunkt des Inkrafttretens der neuen Geschäftsbedingungen zu kündigen.

15.5. Sollte eine Bestimmung dieser Geschäftsbedingungen unwirksam oder undurchführbar werden, so wird dadurch die Wirksamkeit oder Durchführbarkeit der übrigen Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen nicht berührt.

15.6. Keine der Vertragsparteien ist berechtigt, ihre Forderungen gegen die andere Vertragspartei ohne deren vorherige schriftliche Zustimmung abzutreten oder anderweitig zu belasten.

15.7. Beide Parteien übernehmen das Risiko einer Änderung der Umstände im Sinne der Bestimmung des § 1765 Abs. 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches.

15.8. Die Parteien schließen die Anwendung der Bestimmungen des § 557 des Bürgerlichen Gesetzbuches aus.

15.9. Diese Fassung der Geschäftsbedingungen tritt zum 18.6.2022 in Kraft.





## TERMS AND CONDITIONS OF THE LICENSE AGREEMENT (EN)

**VR LIFE s.r.o.**, Company ID: 074 60 481, with registered office at Technologická 375/3, Pustkovec, 708 00 Ostrava, registered in the Commercial Register kept at the Regional Court in Ostrava, Section C, Entry 75882 (hereinafter referred to as the "**Provider**"), governing the rights and obligations under the license agreement, which is concluded between the Provider and the Licensee (hereinafter referred to as "**Licensee**") on the basis of the order of the Licensee sent to the Provider (hereinafter referred to as "**Terms and Conditions**") under the conditions specified below.

### 1. SUBJECT OF THE TERMS AND CONDITIONS

- 1.1. These Terms and Conditions regulate in accordance with the provisions of Section 1751 (1) of Act No. 89/2012 Coll., of the Civil Code, as amended (hereinafter referred to as the "Civil Code"), the mutual rights and obligations of the Provider and the Licensee arising in connection with or pursuant to a license agreement concluded on the basis of an order (hereinafter referred to as "Order") concluded between the Provider and the Licensee allowing the Licensee to use the Provider's application called "VR VITALIS" (hereinafter referred to as the "Application") within the scope set forth in these Terms and Conditions and the Order (hereinafter referred to as the "Agreement").
- 1.2. The Terms and Conditions are an integral part of the Contract from the moment of its conclusion. Provisions deviating from the Terms and Conditions may be agreed only in writing. Such deviating arrangements are part of the Agreement and take precedence over the provisions of these Terms and Conditions.
- 1.3. The application allows, using a compatible hardware device designed to display virtual reality ("**Hardware**"), to perform virtual reality exercises as illustrated on the Provider's website [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (hereinafter referred to as "**Website**").
- 1.4. These Terms and Conditions apply to the use of the Application only by natural or legal persons who are acting in the course of concluding the Agreement and using the Application in the course of their business or in the course of their independent practice of their profession (i.e. as entrepreneurs). These Terms and Conditions do not apply to the use of the Application by natural persons – consumers.
- 1.5. An integral part of the Agreement are the End User License Agreement (EULA), available at [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) (hereinafter the "**End-User License Agreement**").
- 1.6. The Licensee acknowledges that the Application is used for exercise and is not a medical device. The Licensee is obliged to adapt the use of the Application to this and use the Application and all outputs from it strictly in accordance with its intended purpose.

### 2. CONCLUSION OF THE AGREEMENT

- 2.1. A sample version of the Order is provided in Appendix 1 to these Terms and Conditions and is available on the Website or at [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz) ("**Order**").
- 2.2. By agreeing to the Order, the Licensee confirms that he/she is familiar with these Terms and Conditions, that he/she agrees to them and that he/she is familiar with the Provider's privacy policy available on the Website.
- 2.3. The Provider is entitled to ask the Licensee for further data about the Licensee in order to complete the Order. The Provider is always entitled to request additional confirmation of the Order (for example, in writing or by phone).
- 2.4. If the acceptance of the Order contains reservations or changes, it is considered a new proposal of the Order, which must be agreed between the Provider and the Licensee; otherwise, the Agreement may not be concluded under these Terms and Conditions, even if there are no reservations or changes that





substantially change the Order.

- 2.5. The Contract is concluded at the moment when the Provider and the Licensee agree on the Order in writing.

### 3. INSTALLATION AND OPERATION

- 3.1. The Application shall be made available to the Licensee and installed by the Provider's contractual partner (hereinafter the "**Partner**") on the Hardware designated by it in the required amount under the concluded Agreement, unless otherwise agreed.
- 3.2. The accessibility and installation of the Application also includes mandatory instruction and training on how to use the Application. The Licensee is obliged to use the Application and to enable the use of the Application by its customers/end users only according to the instructions and training.
- 3.3. The Provider undertakes to make reasonable efforts to make the Application available and functional. The Licensee acknowledges, however, that despite such efforts of the Provider, the Application may not always be fully available and functional, in particular due to the necessary maintenance of the Provider's or third parties' hardware and software. The Provider shall not be liable for any damage incurred by the Licensee due to the unavailability or inoperability of the Application.
- 3.4. The Provider is entitled to make changes to the content and functions of the Application at any time, even without prior notice. These Terms and Conditions also apply to the updated version of the Application. The Licensee is not entitled to refuse to update the Application.
- 3.5. The application contains software (in particular manuals, safety conditions of use) or other documentation (hereinafter "**Documentation**"). The User is obliged to use the Application and enable the use of the Application by its customers/end users exclusively in accordance with this Documentation. The terms of use of the Documentation are governed by Article 4 of these Terms and Conditions.

### 4. USER AND PROPERTY RIGHTS

- 4.1. The Application is a copyright work pursuant to Act No. 121/2000 Coll., on copyright, on rights related to copyright and on amendments to certain acts (Copyright Law), as amended (hereinafter referred to as "**Copyright Law**").
- 4.2. By concluding the Agreement, the Provider grants the Licensee a license to use the Application only to the following extent:
  - 4.2.1. limited to the territory of the Czech Republic,
  - 4.2.2. non-exclusive,
  - 4.2.3. paid,
  - 4.2.4. limited in time to the period specified in the Contract,
  - 4.2.5. in the quantitative scope under the Agreement,
  - 4.2.6. for the purposes set out in these Terms and Conditions  
(hereinafter the "**License**").
- 4.3. On the basis of the License, the Provider shall allow the Licensee to make the Application available to end users for the purposes of virtual reality exercises under the conditions specified below in the License Terms for End Users.
- 4.4. The License is provided by the Provider in different packages, differing in the properties indicated on the Website. In the Order, the Licensee chooses the required package.





- 4.5. The remuneration for the provision of the License ("Remuneration") and the payment terms are set out in Article 5 of these Terms and Conditions.
- 4.6. The Licensee may not sublicense to third parties without the written consent of the Provider. The Licensee may not assign the License to a third party.
- 4.7. The Licensee is not entitled to combine the Application with another work or to include it in a collective work. The Licensee is not entitled to make any copies of the Application.
- 4.8. The Licensee and the Provider exclude in relation to the Application all legal licenses or free uses for the benefit of the Licensee that can be excluded by agreement of the parties.
- 4.9. If, as part of the Provider's performance under the Agreement, any performance that is protected under the Copyright Act or as any other protected intangible asset is created or provided, this Article shall also apply to such performance.
- 4.10. The Application may integrate third-party services or components (e.g. open-source), when their own license or other conditions apply to their use.

## **5. REMUNERATION AND PAYMENT TERMS**

- 5.1. The Licensee is obliged to pay the Provider a Remuneration for the provision of the License in the amount agreed in the Agreement.
- 5.2. The amount of the Remuneration is stated on the Website or on request from the Provider. Unless otherwise specified, the Remuneration is stated without value added tax. Value-added tax will be added to the Remuneration at the legal rate.
- 5.3. The remuneration shall be paid by the Licensee to the Provider once, monthly or annually always in advance on the basis of the invoice issued by the Provider.
- 5.4. The remuneration is payable within 14 (fourteen) days from the date of the invoice, unless a different due date is indicated directly on the invoice. The invoice will contain all the details of the tax document according to the effective legal regulations; otherwise, the Licensee is entitled to return the invoice to the Provider, with the proviso that the payment of the Remuneration is extended by the number of days for which the Provider was in delay with the delivery of the invoice meeting all legal requirements.
- 5.5. In the event of the Licensee's delay in payment of the Remuneration or any part thereof, the Provider has the right to demand from the Licensee a contractual penalty of 0.05% of the amount due per day for each, even if commenced, day of delay.
- 5.6. All payments by the Licensee under the Agreement shall be made by wire transfer to the Provider's bank account indicated on the relevant invoice. The payments shall be made on the day of crediting the relevant amount to the Provider's bank account.
- 5.7. The costs of providing access to the Application (in particular the acquisition of Hardware and Internet connection fees) shall be borne by the Licensee.

## **6. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LISENSEE**

- 6.1. The Licensee undertakes to use the Application on the basis of the License only in accordance with the law and these Terms and Conditions. The Licensee is not entitled to use the App for any other purpose or in any other way than as set out in these Terms and Conditions.
- 6.2. In particular, the Licensee undertakes that
  - 6.2.1. not to interfere with the rights of third parties or the Provider when using the Application or in connection with it and will not use the Application or its content in an unlawful manner or





for unlawful purposes,

- 6.2.2. will not unlawfully interfere with the Application, and will not attempt to gain access to the Application by any means other than by means of the intended procedure and through the appropriate interface,
  - 6.2.3. will not unlawfully use the Application, its parts or content, in particular these will not reproduce, distribute or modify the Application or its parts in any way, it will not decompile the related source codes or documentation, unless the Provider is expressly authorized to do so in writing,
  - 6.2.4. will not in any way resell or otherwise provide third parties, whether for consideration or free of charge, with data and information obtained from the Application;
  - 6.2.5. will not use the Application in a way that could damage it,
  - 6.2.6. will not conceal, conceal or falsify their identity.
- 6.3. In the event of a breach of any of the obligations of the Licensee under paragraph 6.1 of these Terms and Conditions, the Licensee is obliged to pay the Provider a contractual penalty of CZK 100,000 (one hundred thousand Czech crowns) for each individual case of such a breach. The right to full compensation remains unaffected. The contractual penalty is payable on the basis of the Provider's request within the period specified therein.

## 7. LIABILITY

- 7.1. To the maximum extent permitted by Czech law, the Provider will not be liable for any damage incurred by the Licensee in connection with the operation of the Application. In particular, the Provider is not obliged to compensate the Licensee for any damage resulting from:
  - 7.1.1. due to the inability to use the Application;
  - 7.1.2. by amending these Terms and Conditions;
  - 7.1.3. as a result of the use of the Application in violation of these Terms and Conditions or the law;
  - 7.1.4. as a result of such use of the Application, which is inherently dangerous;
  - 7.1.5. as a result of the use of a service or product provided by a third party;
  - 7.1.6. independently of the Provider's will.
- 7.2. The Application is provided "as is". The Licensee waives all claims for defective performance of the Provider in connection with the Application, to the extent allowed by the Czech law.
- 7.3. The Licensee is obliged to take all appropriate measures to protect the Provider's rights to the Application.

## 8. SUPPORT

- 8.1. The Licensee is entitled to contact the Provider in order to solve the functionality of the Application, especially in cases where the Application or its functions are unavailable. In such cases, it is possible to use the following to contact the Provider:
  - 8.1.1. Telephone line: +420 777 612 879
  - 8.1.2. E-mail contact: [jana@vrlife.cz](mailto:jana@vrlife.cz)
- 8.2. The Provider shall inform the Licensee about the outcome of the solution of its request and further





procedure.

## 9. PERSONAL DATA PROTECTION

- 9.1. The Provider informs about how it processes the personal data of the Licensees (or authorized persons) as the personal data controller in the document "Information on the Processing of Personal Data", which is available at [www.vrvitalis.cz](http://www.vrvitalis.cz)
- 9.2. As part of the performance of the Agreement, the Provider will process personal data for the Licensee pursuant to Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council, the General Data Protection Regulation (hereinafter referred to as "GDPR") in the mode of the Processor. The Provider and the Licensee conclude a processing agreement pursuant to Article 28 of the GDPR, as amended in accordance with Appendix 2 to these Terms and Conditions.

## 10. PROTECTION OF RIGHTS

- 10.1. The Provider is entitled to suspend its performance under the Agreement in the following cases:
  - 10.1.1. The Licensee breaches or has breached its obligation to the Provider and fails to remedy it within a reasonable period of time provided by the Provider;
  - 10.1.2. if during the fulfillment of the Agreement or in connection there is a threat or damage to the intellectual property rights of the Provider (in particular the Application);
  - 10.1.3. The Licensee is in default of making any payment under this Agreement for more than 14 (fourteen) calendar days from the due date and fails to remedy it even within the additional period of not less than 10 (ten) days specified in the Provider's notice;
  - 10.1.4. there is another serious fact affecting the performance of this Agreement or the performance of the Provider.

## 11. INFORMATION PROTECTION

- 11.1. The Licensee is aware that as part of the performance of the Agreement, the Provider may provide it with information that will be considered confidential. In particular, all information that is or could be part of the Provider's trade secret, i.e., for example, information on the principles of functioning of the Application, data obtained through the Application, data on business and marketing practices and strategies, know-how, contracts with third parties, business partners, employees and internal relations, information on individually negotiated terms of the Agreement and on the performance of the Agreement, as well as all other information the disclosure of which could cause damage to the Provider (hereinafter referred to as "**Confidential Information**").
- 11.2. All Confidential Information shall remain the exclusive property of the Discloser and the Licensee shall use its best endeavors to maintain and protect such Confidential Information as if it were its own Confidential Information. Except to the extent necessary for cooperation in the performance of the Agreement, the Licensee undertakes not to reproduce in any way the Confidential Information, not to pass it on to a third party or to its own employees and representatives, except for those who need to be acquainted with it in order to be able to perform the Agreement. At the same time, the Licensee undertakes not to use Confidential Information other than for the purpose of performing the Agreement.
- 11.3. The provisions of this Article shall not be affected by the termination of the Agreement for any reason





and shall expire 10 (ten) years after the termination of the Agreement.

## 12. DURATION AND TERMINATION OF THE CONTRACT

- 12.1. The Agreement is concluded for a definite period of time according to the Order.
- 12.2. If the Licensee does not notify the Provider in writing that it does not insist on the extension of the Agreement, not later than 1 (one) month before the end of the term of the Agreement, the Agreement is automatically extended for a period of 1 (one) year, in each period when the Agreement is to end.
- 12.3. The Provider is entitled to terminate the Agreement by written notice without notice in the event that the Licensee has violated the Agreement in a material manner, provided that the Provider has notified the Licensee in writing (by e-mail) prior to the termination of the Agreement of this violation and the Licensee has not agreed to remedy within a reasonable additional period provided by the Provider, not less than 3 (three) business days. A material breach is in particular, but not exclusively:
- 12.3.1. the Licensee's delay in fulfilling its obligations under this Agreement, which lasts longer than 1 (one) month, including the delay in payment of any payment under the Agreement;
  - 12.3.2. a material breach of the terms of use of the Application set out in this Agreement;
  - 12.3.3. if any of the statements of the Licensee in this Agreement proves to be untrue, incomplete or inaccurate; or
  - 12.3.4. breach of the obligation to protect Confidential Information.
- 12.4. The Licensee is entitled to terminate the Agreement by written notice without notice in the event that the Provider has violated the Agreement in a material manner, provided that the Licensee has notified the Provider in writing (by e-mail) prior to the termination of the Agreement of this violation and the Provider has not agreed to remedy within a reasonable additional period provided by the Licensee, not less than 3 (three) business days.
- 12.5. Each Contracting Party shall be entitled to terminate this Agreement without further notice in the event of entering into liquidation or a final declaration of bankruptcy on the property of the other Contracting Party.
- 12.6. The Contracting Parties exclude the legal possibility of withdrawal from this Agreement and its termination.
- 12.7. In the event of termination or expiration of the Agreement:
- 12.7.1. the License and all licenses or other authorizations to use the Application granted to the Licensee under the Agreement shall be terminated,
  - 12.7.2. the Provider is entitled to block the Licensee's access to the Application,
  - 12.7.3. the Licensee is obliged to return to the Provider all property, materials, documents and physical carriers, as well as access to systems, Applications and tools provided by the Provider, no later than 5 (five) days from the termination or expiration of the Agreement,
  - 12.7.4. the Licensee is not entitled to demand the return of a pro-rata part of the Remuneration or other payment related to the provision of services under the Agreement if the Agreement has been terminated or expired prematurely.

## 13. MUTUAL COMMUNICATION

- 13.1. All notices between the Provider and the Licensee relating to the Agreement or to be made under it must be made in writing and delivered to the other party. The written form requirement is complied







with even if the notification is made electronically via e-mail to the addresses listed below.

13.2. Contact details of the Provider and the Licensee:

13.2.1. Provider: e-mail: jana@vrlife.cz, phone: +420 777 612 879, address for delivery: address of the registered office of the Provider.

13.2.2. The contact details provided in the Purchase Order will be used to communicate with the Licensee.

13.3. The Provider and the Licensee undertake to inform the other party of this change within 3 (three) working days at the latest in the event of a change in contact details.

#### 14. CHOICE OF LAW AND COURT

14.1. These Terms and Conditions as well as all legal relationships arising on their basis are governed by the laws of the Czech Republic. The District Court for Prague 1 is competent to resolve any disputes arising in connection with the Agreement, and if the regional court has jurisdiction at first instance in accordance with legal regulations, then the Municipal Court in Prague.

#### 15. SHARED AND FINAL PROVISIONS

15.10. The Provider is entitled to indicate the provision of performance to the Licensee under the Agreement for its own presentation as a reference (especially on the Website).

15.11. The Licensee shall bear all costs of means of distance communication incurred by it during the conclusion and performance of the Agreement.

15.12. In the event that the contractual penalty is reduced by the court, the Provider retains the right to compensation in the amount in which the damage exceeds the amount determined by the court as appropriate, without any further limitation. The negotiation of a contractual penalty is without prejudice to the Provider's right to full compensation.

15.13. The Provider is entitled to supplement or change these Terms and Conditions at any time. This addition and/or change will be published on the Website and information about this addition and/or change will also be sent to each Licensee to their contact e-mail specified in the Order. As of the effective date of the new version of the Terms and Conditions, the previous version of the Terms and Conditions shall cease to have effect. In the event that the Licensee does not agree with the changes, the Licensee has the right to terminate the Agreement as of the date of entry into force of the new version of the Terms and Conditions.

15.14. If any provision of these Terms and Conditions becomes invalid or unenforceable, such fact shall not affect the validity or enforceability of the other provisions of these Terms and Conditions.

15.15. No Contracting Party shall be entitled to transfer or otherwise encumber its claims against the other Contracting Party without the prior written consent of that Contracting Party.

15.16. Both Contracting Parties assume the risk of change of circumstances pursuant to Section 1765 (2) of the Civil Code.

15.17. The Contracting Parties exclude the application of Section 557 of the Civil Code.

15.18. This wording of the Terms and Conditions shall enter into force on 18 June 2022.

